

Pobl wrth eu Gwaith – Beth all y cyfrifiad ei ddweud wrthym am y bobl oedd yn byw ac yn gweithio yng nghanol Abertawe ym 1851?

Rydym yn ymchwilio i stryd neu ardal: _____

	DATA	AWGRYMIADAU AR GYFER CHWILIO'R DATA
OEDRAN GWEITHIO		
Faint o fechgyn sydd rhwng 10 ac 20 oed? Faint o'r rhain sydd mewn addysg (<i>scholars</i>)? Faint o'r rhain sydd mewn gwaith cyflogedig? Pa ganran o'r merched rhwng 10 ac 20 oed sydd mewn gwaith cyflogedig?		Hidlwch golofn G: M Rhowch hidlydd personol/custom filter ar: colofn H 10-20 (yn fwy na neu'n hafal i 10 AC yn llai na neu'n hafal i 20) – amlygwch y golofn a Cyfrif Hidlwch golofn I: Scholar a Scholar at home ac yna colofn I DANGOS Y CYFAN Colofn I Dangos Ddim yn Wag/Show NonBlanks (gwaelod y gwymplen) – tynnwch Scholars DANGOS Y CYFAN
Faint o ferched sydd rhwng 10 ac 20 oed? Faint o'r rhain sydd mewn addysg (<i>scholars</i>)? Faint o'r rhain sydd mewn gwaith cyflogedig? Pa ganran o'r merched rhwng 10 ac 20 oed sydd mewn gwaith cyflogedig?		Hidlwch golofn G: F Rhowch hidlydd personol/custom filter ar: golofn H 10-20 (yn fwy na neu'n hafal i 10 AC yn llai na neu'n hafal i 20) – amlygwch y golofn a Cyfrif Hidlwch golofn I: Scholar a Scholar at home ac yna colofn I DANGOS Y CYFAN Colofn I Dangos Ddim yn Wag/Show NonBlanks – tynnwch Scholars DANGOS Y CYFAN
<i>Os oes gwahaniaeth rhwng y bechgyn a'r merched, allwch chi awgrymu pam?</i>		
<i>Ar sail hyn, beth oedd oedran y rhan fwyaf o ddynion a merched ifanc yn dechrau gweithio yn y 1850au yn Abertawe?</i>		
Pwy yw'r dyn hynaf sy'n gweithio (ddim yn ' <i>retired</i> ', ' <i>fund holder</i> ' nac yn ' <i>annuitant</i> ')? Rhowch ei enw, ei oedran a'i waith		Hidlwch golofn G: M yna colofn H: Sort descending
Pwy yw'r bachgen ieuengaf? Rhowch ei enw, ei oedran a'i waith		Er mwyn dadwneud y trefnu a mynd yn ôl at yr wybodaeth

	DATA	AWGRYMIADAU AR GYFER CHWILIO'R DATA
		wreiddiol, Hidlwch golofn M Trefnu o'r Lleiaf i'r Mwyaf/Sort Ascending neu'r ddewislen GOLYGU/EDIT – DADWNEUD TREFNU/UNDO SORT
Pwy yw'r fenyw hynaf sy'n gweithio (ddim yn 'retired', 'fund holder' nac yn 'annuitant')? Rhowch ei henw, ei hoedran a'i gwaith		Hidlwch golofn G: F yna colofn H: Trefnu o'r Mwyaf i'r Lleiaf/Sort descending
Pwy yw'r ferch ieuengaf? Rhowch ei henw, ei hoedran a'i gwaith		Er mwyn dadwneud y trefnu a mynd yn ôl at yr wybodaeth wreiddiol, Hidlwch golofn M Trefnu o'r Lleiaf i'r Mwyaf/Sort Ascending neu'r ddewislen GOLYGU/EDIT – DADWNEUD TREFNU/UNDO SORT
<i>Ar sail hyn, ydych chi'n credu bod yna oedran ymddeol ar gyfer dynion a menywod yn y 1850au? Pryd roedd pobl yn rhoi'r gorau i weithio?</i>		
		Yn ôl i DANGOS Y CYFAN
MENYWOD		
Faint o ferched a menywod sy'n byw yn y stryd?		Hidlwch golofn G: F Amlygwch y golofn ac fe welwch Cyfrif/Count
Faint o'r rhain dros 10 oed sydd â swydd wedi'i rhestru?		Rhowch Hidlydd Personol/Custom Filter ar golofn H Oedran yn fwy na 10 yna Gol. I Dangos Ddim yn Wag/Show NonBlanks (gwaelod y gwymplen). Cyfrifwch nhw fel uchod.
Faint o'r rhain sy'n fenywod priod?		Hidlwch golofn F Married
<i>Darllenwch y rhestr o swyddi. Oes swydd gan y menywod priod hyn i gyd mewn gwirionedd? MEDDYLIWCH! Beth mae hyn yn ei ddweud wrthyhych am gyfleoedd gwaith ar gyfer menywod priod ym 1851? NEU efallai nad oedd y cyfrifwr yn cydnabod gwaith menywod. Er enghraifft, mae'n debygol y byddai gwragedd y tafarnwr neu ddyn y siop tybaco yn gweithio yn y dafarn neu'r siop</i>		

	DATA	AWGRYMIADAU AR GYFER CHWILIO'R DATA
<i>gyda'i gŵr.</i>		Colofn F DANGOS Y CYFAN
Gyda data colofn G wedi'i amlygu, sgrolwch i lawr swyddi'r holl fenywod. Efallai yr hoffech ddefnyddio'r tabl ar wahân, Gwaith Menywod (isod) i gofnodi'r mathau o waith oedd gan fenywod. Beth yw'r tri math mwyaf cyffredin o waith ar gyfer menywod a merched y stryd? A oes un sydd fwyaf cyffredin?		Sgrolwch i lawr y rhestr yng Nghol. G a dewis hidlyddion ar gyfer y swyddi mwyaf cyffredin, yn eich barn chi. Os yw data Col. G wedi'i amlygu, bydd y Cyfrif yn ymddangos ar waelod y ffenest bob tro Colofn I DANGOS Y CYFAN
Faint o fenywod sy'n weddwon yn eich stryd chi?		Hidlwch golofn F Widow. Cyfrifwch fel uchod DANGOS Y CYFAN
Os yw menyw'n weddw, ydi hi'n fwy tebygol o fod yn gweithio?		<i>Efallai yr hoffech sgrolio i lawr trwy'r daflen gyfan i edrych ar aelwydydd neu deuluoedd y gweddwon i weld sut roedden nhw'n cael eu cynnal.</i>
<i>Os nad ydynt yn gweithio, sut maent yn cael eu cynnal?</i>		
		Yn ôl i DANGOS Y CYFAN
SWYDDI DIRGEL		

	DATA	AWGRYMIADAU AR GYFER CHWILIO'R DATA
<p>Chwiliwch am o leiaf dair swydd yng Ngholofn I nad ydych wedi clywed amdanynt o'r blaen a defnyddiwch y rhyngwyd i gael gwybod beth mae'r person hwnnw'n ei wneud. Os nad ydych chi'n gallu dod o hyd i'r swydd, ceisiwch ddyfalu! Gall rhai o'r rhain eich helpu â'r cwestiynau nesaf!</p> <p>1.</p> <p>2.</p> <p>3.</p>	<p>Cwymplen hidlo colofn I.</p> <p>Gwefannau:</p> <p>http://rmhh.co.uk/occup/</p> <p>http://www.worldthroughthelens.com/family-history/old-occupations.php</p> <p>http://www.onealwebsite.com/oldoccs.htm</p> <p>http://www.genuki.org.uk/big/Occupations.html</p> <p>(Saesneg yn unig)</p> <p>Gall Wicipedia helpu hefyd.</p> <p>Dydi'r gwefannau hyn ddim yn dangos y swyddi i gyd. Efallai y bydd angen i chi wneud rhagor o waith ymchwil. Cofiwch hefyd fod llawysgrifen y cyfrifwr yn anodd ei darllen weithiau ac efallai nad yw'r holl swyddi wedi'u trawsgrifio'n iawn.</p>	
<p><i>Ydych chi'n meddwl mai stryd o dai ynteu stryd o fusnesau oedd hon yn bennaf? Neu gyfuniad o'r ddau?</i></p>		

PA WAITH OEDD MENYWOD YN EI WNEUD? Ydi'r cyfrifiad yn gallu helpu?

Gallwch roi'r hidlydd ar swyddi (*occupation*) i weld pa fath o waith roedd menywod yn ei wneud. Llanwch y tabl isod:

GRŴP GALWEDIGAETHOL	IS-GRŴP GALWEDIGAETHOL	NIFER
ADDYSG	<i>Athrawes e.e. teacher, school mistress, governess</i>	
GWEINI (mewn tŷ preifat)	<i>Housemaid, domestic, laundress, cook, nurse, nursemaid, charwoman, servant, housekeeper, house servant</i>	
Â GOFAL AM SIOP NEU FUSNES	<i>Draper, grocer, manager, dealer, bookseller, fruiterer, stationer, confectioner</i>	
GWEITHIO MEWN SIOP, TAFARN NEU WESTY	<i>Shop assistant, barmaid, waitress, chambermaid, cook, kitchenmaid</i>	

Â GOFAL AM DAFARN NEU WESTY	<i>Innkeeper, publican, keeper of porter stores, hotel keeper</i>	
GWAITH Â SGIL	<i>Milliner, dressmaker, upholsteress, tailoress</i>	
DYSGU CREFFT	<i>Apprentice</i>	
GWEITHIO I RYWUN MEWN BUSNES	<i>Assistant</i>	
AMAETHYDDIAETH	<i>Farmer</i>	
CADW LLETYWYR NEU'N BERCHEN AR EIDDO	<i>Proprietor, Lodging House Keeper</i>	
ARALL	Unrhyw waith arall	
DIM GWAITH	<i>Living on own means, annuitant, retired, Lady, Fund Holder, scholar</i>	
DIM GWAITH	Dim swydd wedi'i rhestru ar y cyfrifiad	